



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

**GEN-ATL-bidsubmission-soumission@csc-
scc.gc.ca**

Attention :
Sylvie Gallant
21201-23-4326475

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Title — Sujet:	
Biomedical and Pharmaceutical Waste Pick-up, Transportation and Disposal services Services de Ramassage, transportation et élimination des déchets biomédicaux et pharmaceutiques	
Solicitation No. — No. de l'invitation	
21201-23-4326475	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation	Date: April 14, 2023 – le 14 avril 2023
002	
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
N/A	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin	
at /à : 2 :00 PM ADT – 14H HAA	
on / le : April 18, 2023 – le 18 avril 2023	
F.O.B. — F.A.B.	
Plant – Usine:	Destination: Other-Autre:
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Sylvie Gallant, Regional Contracting Officer Sylvie.Gallant@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone:	Fax No. – No de télécopieur:
506-378-8724	
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
<p>CSC Federal correctional facilities in the Atlantic Region : Atlantic Institution - Renous, NB; Dorchester Complex Medium Sector – Dorchester, NB; Dorchester Complex Minimum Sector- Dorchester, NB; Regional Pharmacy – Moncton, NB; Shepody Healing Center – Dorchester, NB; Nova Institution – Truro, NS; and Springhill Institution – Springhill, NS.</p> <p>Établissement correctionnels fédéraux du SCC dans la région de l'Atlantique : Établissement Atlantique – Renous, N-B; Complexe Dorchester, Secteur Médium – Dorchester, N-B; Complexe Dorchester, Secteur Minimum - Dorchester N-B; Pharmacie Régionale – Moncton, N-B; Centre de rétablissement Shepody – Dorchester, N-B; Établissement Nova – Truro, N-É et Établissement Springhill,- Springhill, N-É.</p>	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 002 is issued to

1. Respond to questions 4 through 4 received the during the solicitation period;

1. Questions and Answers 4 through 4:

Question 4: Please confirm which contact information to add in the “5.2 Project Authority” field in the RFP document?

Answer 4: Please leave blank as I will be the one that will add the contact information once the contract has been awarded. This is to avoid having potential bidders contacting the Project Authority directly, during the solicitation period.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 4 à 4 reçues au cours de la période d'invitation;
-

2. Questions et réponses 4 à 4:

Question 4: Veuillez confirmer les coordonnées à ajouter dans la section « 5.2 Chargé de projet » du document DDP.

Réponse 4: Ne pas remplir cette section, car c'est moi qui ajouterai les coordonnées une fois le contrat attribué. Afin d'éviter que des soumissionnaires potentiels contactent directement le chargé de projet pendant la période de sollicitation.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.